



X3 Series Steam Trap



Forged Steel Inverted Bucket Steam Trap



鍛鋼倒筒式疏水閥

- ▶ 構造簡單, 不易故障
 - ▶ 無固定磨損
 - ▶ 耐腐蝕材質優良, 不鏽鋼結構, 使用壽命長
 - ▶ 間歇性排放, 雜質均可沖走
 - ▶ 操作中亦能排除不凝結氣體
 - ▶ 抗背壓能力強, 適宜冷卻水回收系統使用
 - ▶ 不鏽鋼材質體積小, 重量輕, 耐高壓, 抗結凍
 - ▶ WHA 設計, 免疫水錘, 破水封
 - ▶ 鍛鋼材質 可用於石化, 電力, 化工, 汽電共生等較高要求場所
 - ▶ 可用於過熱蒸氣, 適宜高溫高壓操作
 - ▶ 全部使用不鏽鋼包石墨滿捲墊片
- ▶ Simple in structure and difficult to fault.
 - ▶ No fixed wear and tear.
 - ▶ Wear-resistant material seat, stainless steel structure, long service life.
 - ▶ Intermittent emissions, impurities can be washed away.
 - ▶ Operation can also exclude non-condensing gas.
 - ▶ Anti-back-pressure capability, suitable for the use of recycling cooling water system.
 - ▶ Stainless steel small size, light weight, high pressure, anti-gelatinized.
 - ▶ WHA design, immunization water hammer, break the seal.
 - ▶ Forged material can be used for petrochemical, power, chemical industry, cogeneration and other high demand areas.
 - ▶ Can be used for superheated vapor is suitable for high temperature and pressure operation.
 - ▶ All use of stainless steel coated graphite scroll gasket.

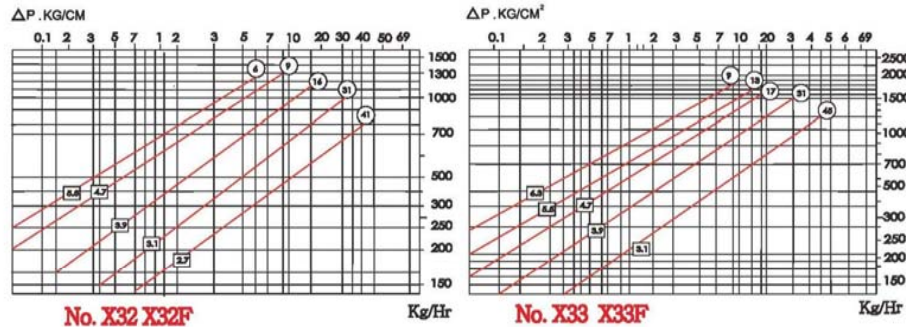
材質表

CONSTRUCTION OF MATERIALS

CAP & BODY	本體	ASTM A-182-F-22	鍛造合金鋼
MECHANISM	機械結構	STAINLESS STEEL	不銹鋼
BUCKET	倒筒	STAINLESS W/CAST IRON WT. ALL STAINLESS STEEL	不銹鋼加鑄鐵配重 不銹鋼
SEAT & VALVE	閥座	HARDENED S.S.440C	硬鉻鋼
INLET TUBE	內管	STAINLESS STEEL	不銹鋼
GASKET	墊片	Stainless+Graphite	不銹鋼包石墨
BOLTS	過濾器	ASTM A-193 .GR.B7	合金鋼
NUTS	螺絲	ASTM A-194 .GR.2H	合金鋼

連續排水量表, 公斤/小時

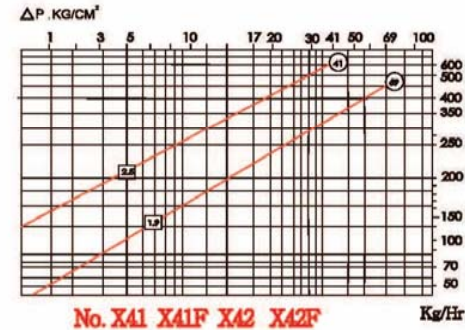
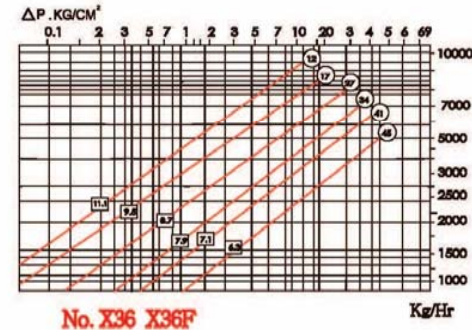
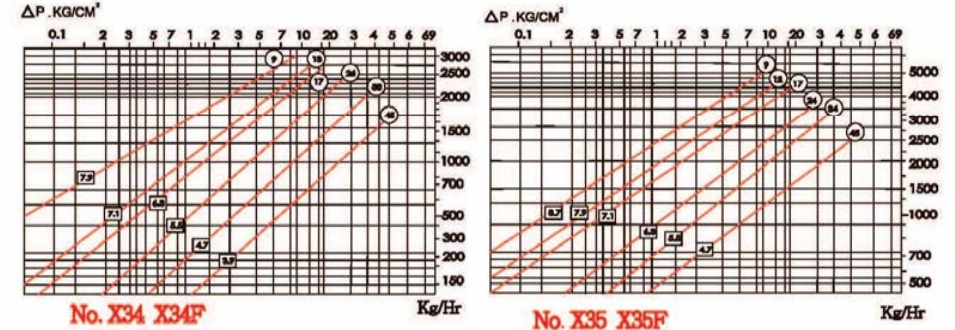
CONTINUOUS DISCHARGE CAPACITY OF CONDENSATE IN KG/HR



- ▶ 鍛鋼: MOP/最高操作壓力、溫度: 186KG/CM²(18.3Mpa, 2700PSI) x 538°C MAX.CAPACITY / 最大排量: 8,800KG/HR
- ▶ FORGED STEEL

連續排水量表, 公斤/小時

CONTINUOUS DISCHARGE CAPACITY OF CONDENSATE IN KG/HR



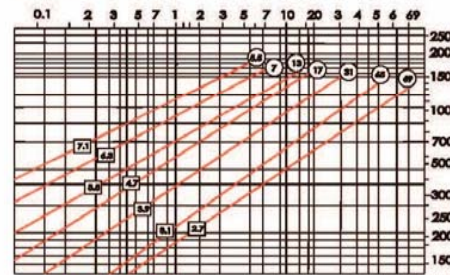
▶ 鍍鋼: MOP/最高操作壓力、溫度:186KG/CM²(18.3Mpa,2700PSI) x 538°C MAX.CAPACITY /最大排量:8,600KG/HR

▶ FORGED STEEL

連續排水量表, 公斤/小時

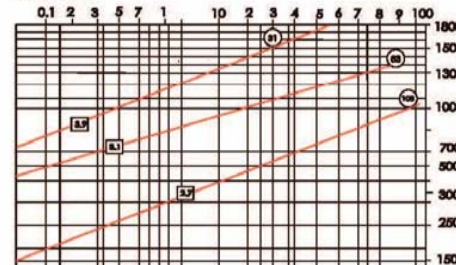
CONTINUOUS DISCHARGE CAPACITY OF CONDENSATE IN KG/HR

ΔP .KG/CM²



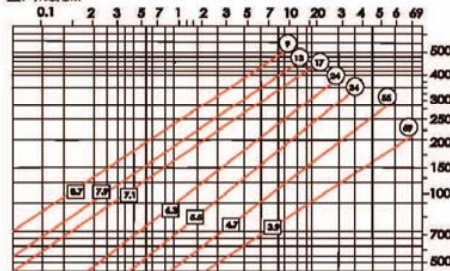
No. X43 X43F

ΔP .KG/CM²



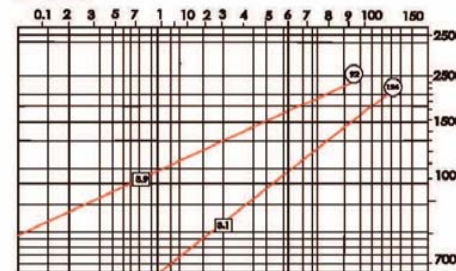
No. X53 X53F

ΔP .KG/CM²



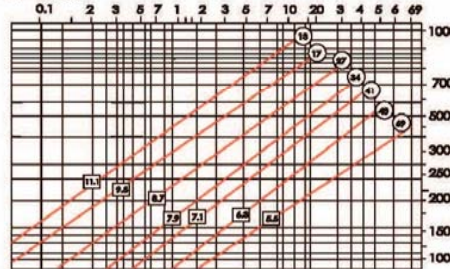
No. X45 X45F

ΔP .KG/CM²



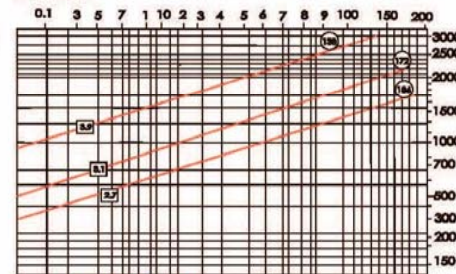
No. X55 X55F

ΔP .KG/CM²



No. X46 X46F

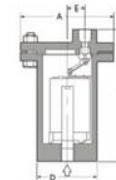
ΔP .KG/CM²



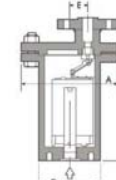
No. X65 X65F

Trap NO.X32-X46 DIMENSIONS(MM) . MOP. (KG/CM²). WT (KG)

TRAP NO.	CONN.SE.*	A	B	C	D	E	MOP	WT.SE/SW	WTLFG
X32.X32F	15.20	171	259	313	121	31.7	41	14	15
X33.X33F	20.25	203	292	352	130	36.5	45	22	23
X34.X34F	25.32	219	348	408	146	36.5	45	34	36
X35.X35F	25.32.40	248	381	446	169	44.4	45	42	44
X36.X36F	40.50	302	435	500	213	54	45	73	75
X43.X43F	15.20.25	219	310	378	137	36.5	69	30	33
X45.X45F	25.32.40	273	379	459	175	44.4	69	56	62
X46.X46F	40.50	318	448	546	216	54	69	89	91



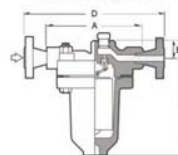
NO.X32-X46



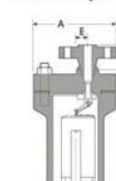
NO.X32F-X65F



NO.X41,X41F



NO.X42,X42F



NO.X53-X65

NO.X32-X46 TRAPS ARE AVAILABLE WITH SCREWED END . SOCKET WELD CONNECTIONS ALL ABOVE TRAPS ARE ABLE TO BE FURNISHED WITH ANSI B1.6 FLANGES . OTHER SPEC . PLEASE CONSULT FACTORY

F代表法蘭接口, 如需法蘭接口請洽工廠並詳列法蘭規格, 所有型號可改裝為倒筒式空氣排水器, 詳情請洽詢可加裝不銹鋼逆止閥, TRAP NO.X41 除外

Trap NO.X41 DIMENSIONS(MM) . MOP. (KG/CM²). WT (KG)

TRAP NO.	CONN.SE.*	A	B	C	D	E	MOP	WT.SE/SW	WTLFG
X41.X41F	15.20	161	225	354	103	19	69	11	12

TRAP NO.X32-X65 系列蒸氣排水器, 管端接口、焊口, 均可提供

Trap NO.X42 DIMENSIONS(MM) . MOP. (KG/CM²). WT (KG)

TRAP NO.	CONN.SE.*	A	B	C	D	E	MOP	WT.SE/SW	WTLFG
X42.X42F	15.20.25	203	35	298	298	0	69	16	17

Trap NO.X53.X65 DIMENSIONS(MM) . MOP. (KG/CM²). WT (KG)

TRAP NO.	CONN.SE.*	A	B	C	D	E	MOP	WT.SE/SW	WTLFG
X53.X53F	15.20.25	216	362	429*	148	33.3	102	45	48
X55.X55F	25.32.40	264	413	506*	194	44.4	124	88	95
X65.X65F	25.32	299	613	724*	213	44.4	183	135	140

NO.X53.X65 TRAPS ARE AVAILABLE IN SW CONNECTIONS.*C SUIT ON CLASS 1500LB FLANGE* NO.X53.X65 系列蒸氣排水器有焊口及法蘭口 *C 適用於1500等級法蘭

本體耐溫壓對照表 PRESSURE VS TEMPERATURE TRAP BODY RATING

TRAP NO.	MAX.OPER. PRESSURE SAT. STEAM KG/CM ²	MAX.ALLOWABLE PRESSURE.KG/CM ²							
		343°C	371°C	399°C	427°C	454°C	482°C	510°C	538°C
642	41	41	41	38.6	34				
643	45	74	74	67	54				
644	45	78	77	68	56				
645	45	70	66	59	48				
646	45	76	72	65	52				
941	69	69	69	65.5	58				
951	69	69	69	65.5	58				
943	69	83	83	83	83	72	54		
945	69	76	76	76	76	74.5	66.5		
946	69	117	117	117	114	93	68		
1543	103	146	146	146	146	137	119	93	64
1545	124	174	174	174	174	163	143	111	76.5
1546	186	241	241	241	241	241	213	166	114